www.konkur.in

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**	مدت امتحان : **۹۰ دقیقه**
نام ونام خانوادگی:	**سال سوم آموزش متوسطه**	تاریخ امتحان : **۹۵/۰۶/۱۷**	تعداد صفحه :**۴**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **شهریورماه سال ۱۳۹۵**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	للتَّرجمة: **الف)** اللّهُمَّ! هَب لَنا مِن لدنکَ رحمةً إنَّک أنتَ الوَهّابُ. ب)نَحن تَعَوَّدنا أن نأمنَ غضبَ الملوکِ بتقديمِ الهدايا. ج)الإنسانُ يَغوصُ فی أعماقِ البحارِ بواسطةِ المُعدّاتِ الحديثة. د)حينَ اشتدَّت الحروبُ اِندَفَعَ الأبناءُ مُكبّرينَ إلی المَعرکة. ه)ما کنتُ أستطيعُ أن أُصَدِّقَ أنَّ هذه الحفلةَ لِتکريمِ أبی. و) لايأسُ المؤمنُ وإن رأی أنّ قوی الظُّلمِ مُسيطرةٌ علی العالَمِ. ز) استَسلمَ الأبُ المسکينُ لِأنَّه لَم يرجُ هدايتَه. ح) قَد علَّمتَنی درساً لن أنساهُ فی حياتی أبداً. ط) کَبُر مقتاً عندَ اللهِ أن تُواجهَ الناسَ بخُلقٍ سَيّيءٍ . ی) إنّما الدُّنياخيالٌ عارضٌ ، قَلّما يَبقی .	۵
۲	الف) أُکتُبْ ترجمةَ أو تعريبَ ما أشيرَ إليه بخطٍّ : ۱) قالَت لی أُمّی بحنانٍ. (بالفارسية) ۲) قد نَبغَ العلماءُ فی الصّيدلة . (بالفارسية) ۳) مَن کَسرَ مؤمناً فعليه جبرُهُ . (بالفارسية) ۴) مرد افساررا باخوشحالی گرفت. (بالعربية) ب) أُکتُبْ : ۱) الدّارالباقية (المتضادّ) :..... ۲) وَهَبَ(المترادف) :	۱/۵
۳	إقرأ النص التالیَ ثمَّ أجبْ عن الأسئلَة : إنَّ القرآنَ الکريمَ قد عدَّ النِّعمَ الإلهيةَ رزقاً للإنسانِ و وسيلةً لبقاءِ حياته و سبباً لحرکته نحو الکمالِ والرُّشدِ. فَنهی الإنسانَ عَن تحريمِ هذه النِّعمِ علی نفسه «يا أيّها الَّذينَ آمنوا لاتحرِّموا طيبات ما أحلَّ اللهُ لکم » وهذا الخطابُ عامٌ موجَّهٌ إلی بنی آدمَ أجمعينَ ولايختصُّ بالأغنياءِ .إنَّ القرآنَ يُؤکِّدُ أنَّ لِهذا العالَمِ سُنَناً و قَوانينَ لاتَتَغَيَّرُ. الف) مِمَّ [من ما] نهی القرآنُ الإنسانَ؟ ب) هل يَختَصُّ خطابُ القرآنِ بالأغنياءِ ؟ ج) بِمَ [بما] يؤکِّدُ القرآنُ ؟ د) ماهُوَ مُفردُ « النِّعم» ؟ ه) ماهُوَ معنی« عَدَّ» ؟	۲
	« ادامهٔ سؤالات در صفحهٔ دوّم »	

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**	مدت امتحان : **۹۰ دقیقه**
نام ونام خانوادگی:	**سال سوم آموزش متوسطه**	تاریخ امتحان : **۹۵/۰۶/۱۷**	تعداد صفحه :**۴**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **شهریورماه سال ۱۳۹۵**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۴	الف) عَيِّن الصَّحيحَ ممّا بينَ القوسَين : ۱) لاأنسى عويلها على أخَويها . (عذرخواهی – گریه وزاری – ناراحتی) ۲) قَدتَذَوَّقَ حُلوَ الحياة . (شادی – تلخی – شیرینی)	۰/۵
	ب) أكمِل الفراغَ فی التّرجمة : – إنَّ ورودَ هذه الحقائقِ الفَخمةِ على لسانِ إنسانٍ أميٍّ دليلٌ على أنّه تلَقّاها مِن خالقِه. – بی شک ورود این حقائق .....برزبان انسانی بی سواد دلیلی است براین که او آن را ازخالق خویش	۰/۵
۵	عَيِّن الصَّحيحَ فی التّرجمة : الف) سوفَ نستقبلهُ كما كنّانستقبل مُلوكَنا الساسانيينَ فی الماضی. ۱) بزودی ازاواستقبال خواهیم کرد،همانگونه که ازپادشاهان ساسانی خود،در گذشته استقبال می کردیم . ۲) ازاواستقبال خواهیم کرد،همانگونه که ازپادشاهان ساسانی خود،درگذشته استقبال کرده بودیم . ب) سألت بعضُ التلميذاتِ بعضاً حولَ الحفلة . ۱) دانش آموزان ازیکدیگردرباره جشن سؤال کردند . ۲) دانش آموزان ازهم درباره جشن می پرسیدند . ج) لايَنجحُ فی هذه الحياةِ إلّا المُجدّونَ . ۱) موفق نمی شوند درزندگی جزتلاش گران . ۲) دراین زندگی فقط تلاش گران موفق می شوند . د)القرآنُ يَسمحُ لِلنّاسِ أن يَجعلوا الدُّنيا وسيلةً للحصولِ على العُقبى. ۱)قرآن به مردم اجازه می دهدکه دنیارا وسیله ای برای رسیدن به آخرت قراردهند. ۲) اجازه نمی دهد قرآن به انسان ها که دنیارا وسیله برای رسیدن به آخرت قراردهند. ه) الخفّاشُ يستعملُ حاسّةَ السَّمعِ لإجتنابِ الإصطدام بالأشياءأثناءَ الطَّيَرانِ . ۱)خفاش حس شنوایی تیزش را برای پرهیز از برخورد با اشیاء پس ازپرواز به کارمی برد. ۲) خفاش حس شنوایی را برای پرهیز از برخورد با اشیاء درهنگام پرواز استفاده می کند. و)تَكريمُ العلماءِ كانَ سببَ تقدُّمِ المُسلمينَ العلميِّ فی مَجالِ الفكرِ. ۱) احترام به دانشمندان دلیل پیشرفت مسلمانان درزمینه های علمی وفکری بود. ۲)بزرگداشت دانشمندان علت پیشرفت علمی مسلمانان درزمینه فکر بود.	۱/۵
	« ادامهٔ سؤالات در صفحهٔ سوّم »	

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**	مدت امتحان : **۹۰ دقیقه**
نام ونام خانوادگی:	**سال سوم آموزش متوسطه**	تاریخ امتحان : **۹۵/۰۶/۱۷**	تعداد صفحه :**۴**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **شهریورماه سال ۱۳۹۵**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۶	للتعریب: – خداوند محبتش را درقلب من قرارداد.	۰/۵
۷	صَحِّح الأخطاءَ فی الترجمة : الف) إنزعجَ رسولُ الله (ص)مِن فعلِ الرَّجلِ لِأنّه لَم يُقبِّل بنتَه. – رسول خدا (ص) از کارمرد ناراحت شده بود زیرا او دختررا نبوسید. ب) نَجدُ فی کُتبِ المسلمینَ آراءً کنّا نظنُّ أنّنا قدطَرحناها لِأول مَرَّة. – درکتابها ی علمی مسلمانان نظریاتی را می یابیم که تصور می کنیم ما آن ها را برای اولین بارطرح کرده ایم . ج) تلکَ اللیلةَ نِمتُ بِذکری أیّامٍ کانَ والدی مَعنا. آن شب به یاد سال هایی که پدرم با ما بود گذراندم .	۱/۵
۸	الف) شکِّلْ ما أشیرَ الیه بخطٍّ : – أُریدُ أن أتکلّم حولَ حفلة عظیمة. ب) صَحِّح الأخطاءَ : – یامجیبُ الدَّعواتِ یارافع ا لدَّرجاتَ .	۱
۹	مَیِّز فی العباراتِ التالیة :«۱– التّمییزَ/۲– المفعولَ فیه/۳– المفعولَ المطلقَ ونوعه/۴– الحالَ وصاحبَها / ۵– المستثنی و المستثنی منه/ ۶– المنادی ونوعه » یا أولادی ! أسلمتُم طائعینَ / لایفوزُ الناسُ إلّا المُجدِّینَ منهم / اِمتلأ قلبی إیماناً / صَباحَ أحَدِ الأیّامِ کان النَّبیُّ یشاهدُ لعبَ الأطفالِ مشاهدةَ الحَکَمِ .	۲/۵
۱۰	الف) أکمِلِ الفراغَ بالصِّیغة المناسبة: ۱) إنّی ..... اللهَ ربَّ العالمین . (یخافُ) ۲)اللّهُمَّ .....کلَّ مریضٍ . (الأمر مِنْ « تَشفِی») ب)عَیِّنْ نوعَ الفعلِ المعتلِّ : ۱– أنَّ الأرضَ یَرِثُها عبادی الصالحونَ . ۲– أُعفُ خطیئتی .	۱
	« ادامهٔ سؤالات در صفحهٔ چهارم »	

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**	مدت امتحان : **۹۰ دقیقه**
نام ونام خانوادگی:	**سال سوم آموزش متوسطه**	تاریخ امتحان : **۹۵/۰۶/۱۷**	تعداد صفحه :**۴**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **شهریورماه سال ۱۳۹۵**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱۱	أكمِل الفراغَ بالكلمة المناسبة : ۱) «يُنفقونَ أموالهم باللّيلِ و..... . (النَّهارُ– النَّهارَ– النَّهارِ) ۲) لاتطلب إلّا ..... . (الحسناتُ – الحسناتَ – الحسناتِ) ۳) ..... النَّفسُ إلى متى الغفلةُ . (أيَّتُها – أيُّها – يا) ۴) النبيُّ (ص)أصدَقُ الناسِ..... .(مُتكلماً – لساناً – مُجاهداً)	۱
۱۲	الف) للإعراب : ۱– إنَّ القرآنَ يُؤكِّدُ أنَّ لِهذا العالَمِ سُنَناً لاتَتَغَيَّرُ. ۲– أنا أحسنتُ إلى الفقراءِ إحسانَ الصّادقين . – ليست عندى ذرةٌ حسداً . ب) للتَّحليلِ الصَّرفيِّ : – «فَلَن تَجدَ لِسُنَّةِ اللهِ تبديلاً» .	۱ ۰/۵
	« نرجو لكم التوفيق والنّجاح »	۲۰ «جمع نمره»

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی(۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : **۱۳۹۵/۰۶/۱۷**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **(شهریور ماه) سال۱۳۹۵**		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی : للترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵) الف- خدایا ! ازجانب خودت به ما رحمتی ببخش(عطاکن)همانا توبسیاربخشنده ای. (درس ۱،صفحه ۱) ب- **ما عادت کردیم که با تقدیم هدیه ها ازخشم پادشاهان در أمان بمانیم . (درس ۲،صفحه ۱۵)** ج-انسان به وسیله تجهیزات جدید دراعماق دریاها فرومی رود. (درس۳،صفحه۲۸) د- **وقتی جنگ ها شدت یافت پسران تکبیرگویان به طرف جنگ(میدان نبرد) روانه شدند.**(درس ۴ ،صفحه ۴۳و۴۴) ه-نمی توانستم باورکنم که این جشن برای بزرگداشت پدرمن است . (درس ۵،صفحه ۶۰) و- **مؤمن نا امیدنمی شود هرچه ببیندکه نیروهای ستم برجهان مسلط هستند. (درس ۷،صفحه ۸۳)** ز- پدربیچاره تسلیم شدزیرا او به هدایتش امیدنداشت. (درس ۲،صفحه ۲۳) ح- تودرسی به من آموختی که هرگز درزندگی ام آن را فراموش نخواهم کرد. (درس ۴،صفحه ۵۳) ط- دشمنی بزرگی نزدخداوند است که بامردم باخلقی بد روبرو شویم . (درس ۵،صفحه ۶۹) ی- دنیافقط رؤیایی زودگذر است ،به ندرت باقی می ماند (درس ۶،صفحه۷۲)	۵
۲	أُکتب: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- مهربانی (درس ۵،صفحه ۵۹)/۲- داروسازی(درس ۷،صفحه ۸۸) / ۳- جبران (درس ۵،صفحه ۶۹)/ ۴- الزمام (درس ۴،صفحه ۵۳) ب) ۱- الدّارالفانیة (درس ۴،صفحه ۴۶) / ۲- أعطی(مَنحَ) (درس ۱،صفحه ۱)	۱/۵
۳	اقرأ النَّصَ التّالی ثمَّ أجب عن الاسئلة : (درس ۷، صفحه ۸۲ و۸۳) الف) نهی القرآنُ الإنسانَ عَن تحریمِ النعمِ الإلهیة علی نفسه .(۰/۵) ب) لا،لایختصُّ بالأغنیاءِ .(لا، هذا الخطابُ عامٌ موجَّهٌ إلی بنی آدمَ). (۰/۵) ج) القرآنُ یُؤکِّدُ أنَّ لِهذا العالَمِ سُنَناً و قَوانینَ لاتَتَغَیَّرُ. (۰/۵) د) نعمة (۲۵/.) ه) به شمارآورد (۲۵/.)	۲
۴	الف) عَیّن الصَّحیح مما بین القوسین : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- گریه وزاری (درس ۴،صفحه۴۵) ۲- شیرینی (درس۶،صفحه۷۲) ب) أکمل الفراغ فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) (درس۳، صفحه ۳۰) ارزشمند(باشکوه)/ دریافت کرده است	۰/۵ ۰/۵
	ادامه راهنما در صفحة دوم	

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی(۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : **۱۳۹۵/۰۶/۱۷**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **(شهریور ماه) سال۱۳۹۵**		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۵	عیّن الصحیح فی الترجمة : الف– ۱ (درس ۲صفحه ۱۴) ب– ۱ (درس ۵صفحه ۵۸) ج– ۲درس۶صفحه ۷۲ د – ۱ (درس ۷صفحه۸۲) ه– ۲(درس ۶صفحه۷۹ و– ۲ درس ۷صفحه ۸۸)	۱/۵
۶	للتعریب: – جعل اللهُ محبتَه فی قلبی . (درس ۱،صفحه۲)	۰/۵
۷	صَحِّح الأخطاء فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) الف) ناراحت شده بود ⟵ ناراحت شد / دختر ⟵ دخترش (درس ۱،صفحه۱۱) ب) علمی ازجمله فارسی حذف شود/ تصورمی کنیم ⟵ تصورمی کردیم(درس ۷،صفحه۸۸) ج) سال هایی ⟵ روزهایی / گذراندم ⟵ خوابیدم(درس ۵،صفحه ۶۰)	۱/۵
۸	الف) شکّلْ ما أشیر الیه بخطّ : (هر مورد ۰/۲۵) (أتکلّمَ / عظیمة) (درس ۵،صفحه۵۸) ب) صَحِّح الأخطاءَ : (هر مورد ۰/۲۵) (مجیبَ / الدَّرجاتِ) (درس ۷،صفحه۸۷)	۱
۹	میّز فی العبارات التالیة : (هر مورد ۰/۲۵) ۱)التمییز (ایماناً) (درس ۵،صفحه۶۸) ۲)المفعول فیه (صَباحَ) (درس ۳،صفحه۳۸) ۳)المفعول المطلق (مشاهدة) ،نوعه: نوعی(بیانی)(درس ۳،صفحه۳۸) ۴)الحال (طائعین) ، صاحبها (تُم) (درس ۴،صفحه۴۳) ۵) المستثنی (المجدین) ، ا لمستثنی منه (النّاسُ) (درس ۶،صفحه ۷۶) ۶) منادی (أولاد) ، نوعه:(مضاف) (درس ۴،صفحه۴۳)	۲/۵
۱۰	الف) اکمل الفراغ بالصِّیغة المناسبة : (هرمورد ۰/۲۵) ۱– أخافُ(درس ۱،صفحه۱۰) ۲– اِشفِ(درس ۲،صفحه۲۴) ب) عیّنْ : ۱– یرث:مثال(درس ۷،صفحه۸۳) ۲– أُعفُ: ناقص(درس ۲،صفحه۲۳)	۱
۱۱	اکمل الفراغَ : (هرمورد ۰/۲۵) ۱) النهارِ(درس ۴،صفحه۵۴) ۲) الحسناتِ(درس ۶،صفحه۷۸) ۳) أیَّتها(درس ۷،صفحه۸۷) ۴) لساناً(درس ۴،صفحه۶۵)	۱
۱۲	هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف) للإعراب: ۱) یُؤکِّدُ: خبرإنّ و مرفوع محلاً / سنناً: اسم مؤخرأنّ ومنصوب (درس ۷،صفحه۸۳)	۱
	ادامه راهنما در صفحة سوم	

forum.konkur.in

www.konkur.in

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی(۳)**	رشته : **ریاضی فیزیک – علوم تجربی**	ساعت شروع : **۸ صبح**
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : **۱۳۹۵/۰۶/۱۷**
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **(شهریور ماه) سال۱۳۹۵**		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
	۲) إحسانَ: مفعول مطلق نوعی(بیانی) ومنصوب(درس۳،صفحه ۳۵) حسداً: تمییز ومنصوب(درس ۵،صفحه۶۶) ب) للتّحلیل الصّرفی(درس ۷،صفحه ۸۳) تَجد: فعل مضارع، للمخاطب، مجرد ثلاثی ، متعد، مبنی للمعلوم، معرب ، معتل(مثال). تبدیلاً: اسم، مفرد، مذکر، نکره، جامد .معرب، منصرف، صحیح الآخر.	
	«موفق باشید» «جمع نمره»	۲۰

forum.konkur.in